

غ ر ف

Chamber/Room

The three root letters غ ر ف appeared in holy Quran seven times in six words.

غُرْفٌ 2 times; غُرْفًا 1 time

الْغُرْفَةُ 1 time; الْغُرْفَاتُ 1time

إِغْتَرَفَ (means takes): 1 time

غُرْفَةٌ means (in the) hollow 1time

الْغُرْفَةُ singular, means chamber/ room

الْغُرْفَاتُ sound plural

الْجَمْعُ السَّالِمُ

غُرْفٌ broken plural

الْجَمْعُ التَّكْسِيرُ

1.Surah 25 Al- Furqan(The criterion),Ayat:75

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا (75)

Those will be awarded the Chamber for what they patiently endured, and they will be received therein with greetings and [words of] peace.

2.Surah 29 Al-Ankaboot(The spider), Ayat: 58

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

الأنهار خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ (58)

And those who have believed and done righteous deeds - We will surely assign to them of Paradise [elevated] chambers beneath which rivers flow, wherein they abide eternally. Excellent is the reward of the [righteous] workers

3.Surah 34 Saba(sheba),Ayat 37

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا
فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ آمِنُونَ

And it is not your wealth or your children that bring you nearer to Us in position, but it is [by being] one who has believed and done righteousness. For them there will be the double reward for what they did, and they will be in the upper chambers [of Paradise], safe [and secure].

4.Surah 39 Az-Zumar(The Groups), Ayat 20

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ (20)

But those who have feared their Lord - for them are chambers, above them chambers built high, beneath which rivers flow. [This is] the promise of Allah. Allah does not fail in [His] promise.

Dream Text book Author Nouman Ali Khan

Page -405

القلة والكثرة

When it comes inanimate objects , sound plurals are used for **قلت** (3-10) and broken plurals are used for **كثرة** (11+)

Take a look at the following case study.

Sura 34 Saba, Ayat 37

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا
(37) فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ آمِنُونَ

Your money and your children are not at all what will bring you closer to us, except for the one who believes and does good deeds. Then those people, they will have double the reward because of what they did, and they will be safe in **rooms**.

Surah 29 Al- Ankaboot , Ayat 58

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
(58) الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ

Those who believe and do good, we will settle them in **rooms** in paradise under which rivers flow, remaining in it forever. And how amazing is the reward of those who work.

Surah 39 Az- Zumar ,Ayat:20

لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(20) وَعَدَّ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ

Rather, those who have consciousness of their master, they will have rooms on top of which there are built rooms under which gardens flow....

Notice that all three of these ayaats include a plural of the word **غُرْفَةٌ**. The ayah in **جمع قلة** (غرفات) the **سورة سبأ** uses the sound plural

In **سورة العنكبوت** uses the broken plural (**غُرَفٍ**), the **جمعكثرة** as does the ayah in **سورة الزمر**

A look at the context gives us a clue as to why this may be the case.

1) The Ayah is **سبأ** speaks of these who believe and do good deeds.

2) The Ayaat is **العنكبوت** and **الزمر** both speak of those who migrated for the sake of Allah.

Take a look at the ayaat is **العنكبوت** and **الزمر** that speak about migration.

Surah 29 Al-Ankaboot , Ayaat: 56

(56) يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ

O My servants who have believed, indeed My earth is spacious, so worship only Me.

Surah 39 Az Zumar , Ayaat: 10

قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ (10)

Say, "O My servants who have believed, fear your Lord. For those who do good in this world is good, and the earth of Allah is spacious. Indeed, the patient will be given their reward without account."

Note, when the expansiveness [وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ] [أَرْضِي وَاسِعَةٌ] of Allah's earth is mentioned, it is encouragement to the oppressed believers to migrate .

The جمع قلة is used for those who believe and do good and the جمع كثرة is used for those who migrate. That is because those who migrate the مُهَاجِرُونَ are people who endured immense hardship and who sacrificed in order to hold on to their faith. These people the مُهَاجِرُونَ are higher in status than those who did not have to endure what they endured. For this reason , their reward is greater and the جمع كثرة is used for them.
